



**Sekretariat**  
tel. 81 532 37 56  
fax 81 532 19 10

**Centrala**  
tel. 81 532 42 81

**Biuro Obsługi Klienta**  
al. J. Piłsudskiego 15  
20-407 Lublin  
tel./fax 81 532 01 80

**Pogotowie Wod.-Kan.**  
tel. 81 534 19 94  
tel. 994

**Baza Zemborzycka**  
ul. Zemborzycka 114a  
20-445 Lublin  
tel. 81 744 36 41  
fax 81 744 32 80

**Oczyszczalnia Ścieków "Hajdów"**  
ul. Łagiewnicka 5  
20-228 Lublin  
tel. 81 746 01 01  
fax 81 746 03 33

**Centralne Laboratorium**  
ul. Zawilcowa 10  
20-245 Lublin  
tel. 81 746 03 24  
fax 81 746 30 83

**Dział Zamówień Publicznych**  
fax 81 532 42 81  
www.288



AB 383

## Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie Sp. z o.o.

al. J. Piłsudskiego 15, 20-407 Lublin

www.mpwik.lublin.pl

KT/5004-49/2015

dot. sprawy IP-PI.530.1.2015

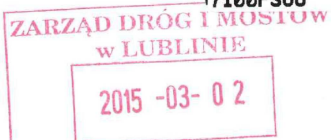
Zarząd Dróg i Mostów w Lublinie  
ul. Krochmalna 13J 20-401 Lublin

3819.2015.DG

dyktando dn. 02-03-2015

złożyło przez:  
Alicję Wilk

7100FSOU



Lublin, 20.02.2015r.

**Zarząd Dróg i Mostów  
w Lublinie**  
Wydział Przygotowania Inwestycji  
ul. Krochmalna 13j  
**20-401 Lublin**

Dotyczy: **warunków technicznych wod.-kan. w związku z planowaną przebudową  
ul. Abramowickiej od ul. Sadowej do granicy miasta.**

Odpowiadając na wystąpienie w sprawie jw. podajemy **wstępne** warunki techniczne wod. – kan. związane z budową drogi i odwodnieniem ulicy, które będą podlegały aktualizacji w nawiązaniu do szczegółowych rozwiązań drogowych.

### I. Odwodnienie ulicy

- Na części wskazanego zakresu (do wysokości posesji Abramowicka 48) istnieje kanalizacja deszczowa wykonana w 1983r., która powinna być odbiornikiem wód opadowych na tym odcinku po uprzednim remoncie lub przebudowie kanałów wynikającym z oceny ich stanu technicznego.
- Oceny stanu technicznego istniejącej kanalizacji deszczowej (przewody, studnie) powinien dokonać projektant konstruktor w oparciu o wyniki monitoringu przewodów oraz wizję w terenie.
- Metody naprawy lub przebudowy powinny być jednoznacznie określone w dokumentacji projektowej, uwzględniać aspekty ekonomiczne i poniższe kryteria:
  - rodzaj i wielkość uszkodzeń przewodów wynikających z monitoringu (w tym przemieszczenia, pęknięcia, zawały, zużycie ściernie, korozja) oraz stan studni i wpustów na podstawie wizji lokalnej w terenie
  - podstawowe parametry kanału: średnica i materiał, z jakiego został wykonany, głębokość posadowienia, długość poszczególnych odcinków, wiek kanału (na podstawie dokumentacji archiwalnej)
  - docelowe miejsce usytuowania kanału w pasie drogowym (jezdnia, trawnik, chodnik)
  - wymagana wytrzymałość na obciążenia zewnętrzne, w tym obciążenie ruchem
  - wymagania dotyczące przepływów hydraulicznych
  - warunki gruntowo – wodne
  - odległość od innych sieci.
- Dobrana metoda powinna gwarantować utrzymanie dotychczasowej przepustowości przewodów oraz zapewniać normatywne spadki.
- Istniejące wpusty i ich połączenia należy przebudować dostosowując do projektowanej linii krawężników.
- Zgodnie z „Konsepcją ogólną kanalizacji deszczowej dla m. Lublina” (Lemtech Consulting Sp. z o.o., Kraków; 2013r.) odwodnienie dalszego zakresu przebudowywanej ulicy systemem zbiorczym wiąże się z budową kanałów poza zakresem planowanej inwestycji drogowej, z wylotami do rz. Czerniejówki i podczyszczalniami ścieków deszczowych. Ww. koncepcja przewiduje też realizację zbiorników na istniejącym w ul. Abramowickiej odcinku kanalizacji deszczowej w rejonie ul. Sadowej i Powojowej, na potrzeby rozbudowy kanalizacji deszczowej.

kapitał zakładowy, stan na dzień 18.10.2013 r.: 278 572 800,00 PLN

KRS 000017728, SR LUBLIN-WSCHÓD W LUBLINIE  
Z SIEDZIBĄ W ŚWIDNIKU, VI W-I Gosp. KRS  
REGON 430981982 NIP 712-015-02-95

PeKaO S.A. III O/Lublin 28 1240 2382 1111 0010 0273 1404

6. W przypadku podjęcia realizacji sieci zbiorczej, wymiarowanie kanałów przyjąć w nawiązaniu do ww. Koncepcji.
7. O warunki wprowadzenia ścieków deszczowych do rzeki należy wystąpić do Wojewódzkiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Lublinie (ul. Bursaki 17).
8. Należy uzyskać wymagane pozwolenie wodnoprawne na odprowadzenie ścieków deszczowych do rzeki oraz budowę urządzeń wodnych.
9. Do podczyszczalni i studni na kanałach poza pasem drogowym należy przewidzieć możliwość dojazdu sprzętu ciężkiego (dla samochodów o nacisku 8t na oś).
10. Na kanalizacji deszczowej stosować włazy z zamknięciem ryglowym oraz wpusty deszczowe z osadnikiem oraz z zawiasem i rygłem.
11. Nie wyrażamy zgody na odprowadzanie wód deszczowych do sieci kanalizacji sanitarnej.

## **II. Budowa drogi – infrastruktura wod.-kan.**

1. W planowanej do przebudowy ul. Abramowickiej istnieje miejska sieć wodociągowa oraz wodociąg gminny eksploatowany przez WODROL Sp. z o. o. O warunki ewentualnego zabezpieczenia sieci gminnej należy wystąpić do jej dysponenta.
2. W planie inwestycji MPWiK w 2015r. przewidziane jest zaprojektowanie wodociągów łączących sieć miejską z siecią gminną (warunki techniczne KP/5004/3010/2014). Należy skoordynować prace projektowe.
3. Na odcinku od ul. Odległej do granic miasta istnieje kanalizacja sanitarne zrealizowana w ramach projektu współfinansowanego z Funduszu Spójności. Wykonane zostały odgałęzienia do działek zabudowanych, do granicy istniejącego pasa drogowego. Dalsze odcinki podłączeń, na działkach, powinny być zrealizowane przez właścicieli nieruchomości do końca 2015r. Od ul. Odległej do północnej granicy opracowania drogowego brak sieci kanalizacji sanitarnej.
4. Brakujące uzbrojenie wod.-kan. wskazane w p. 2 i 3 powinno zostać zrealizowane przed budową ulicy.
5. W związku z powyższym prosimy o uwzględnienie w zakresie prac projektowych zaprojektowania w pasie drogowym ok. 300m sieci kanalizacyjnej  $\varnothing 200$  w nawiązaniu do „Koncepcji kanalizacji sanitarnej dla południowej części m. Lublin w rejonie od ul. Głuskiej i Abramowickiej do granic miasta” (oprac. BPBK, 2001r.), z uwzględnieniem rozwiązań zawartych w projekcie uzg. MPWiK nr TRT/21/08. W przypadku poszerzenia pasa drogowego w projekcie uwzględnić także przedłużenie odgałęzień sieciowych od istniejącego kanału sanitarnego.  
Koszty z tym związane pokryje MPWiK na podstawie stosownego porozumienia.
6. Miejsce włączenia sieci kanalizacji sanitarnej – istniejący kanał sanitarny  $\varnothing 225\text{mm}$  (PE) w ul. Abramowickiej na wysokości ul. Odległej.
7. Od projektowanej sieci kanalizacyjnej należy zaprojektować odgałęzienia w pasie drogowym do wszystkich posesji wynikających z ewidencji gruntów i budynków oraz w kierunku planowanych dróg.
8. **Z uwagi na konieczność realizacji sieci i odgałęzień przed wykonaniem nawierzchni drogi proponujemy też wspólną realizację robót budowlanych. Zasady współpracy i finansowania zostaną określone w porozumieniu o wspólnej realizacji inwestycji.**
9. W przypadku kolizji elementów zagospodarowania pasa drogowego z infrastrukturą wod.-kan. należy je rozwiązać na etapie projektu budowlanego.
10. Naziemne elementy uzbrojenia wod.-kan. należy dostosować do projektowanej geometrii i niwelety ulicy. W dokumentacji przedkładanej do uzgodnienia w MPWiK przedstawić rozwiązania w tym zakresie.
11. Projektowane i pozostające w rejonie objętym projektowaniem stropy i włazy studni w pasie drogowym należy dostosować do planowanego obciążenia ruchem (min. 40t).

## **III. Dodatkowe wymagania i informacje**

1. Przy projektowaniu uwzględnić wymagania zawarte w „Wytycznych technicznych do projektowania i realizacji sieci, przyłączy oraz urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych” (dostępnych na stronie internetowej [www.mpwik.lublin.pl](http://www.mpwik.lublin.pl) lub w Biurze Obsługi Klienta).

2. Przy opracowywaniu dokumentacji projektant zobowiązany jest do:
  - skorzystania z materiałów archiwalnych dotyczących istniejącego i projektowanego uzbrojenia wod-kan. w rejonie objętym projektowaniem, znajdujących się w archiwum technicznym MPWiK Sp. z o.o.
  - inwentaryzacji stanu istniejącego na podstawie wizji lokalnej w terenie.
3. Do projektu załączyć wypis z rejestru gruntów i budynków wraz z mapą ewidencyjną dla działek położonych wzdłuż trasy projektowanej sieci.
4. Lokalizacja sieci i przyłączy wod.-kan. podlega opiniowaniu przez Zespół ds. Koordynacji Dokumentacji Projektowej UM Lublin.
5. Projekt budowlany podlega uzgodnieniu z MPWiK Sp. z o.o.
6. Niniejsze warunki pozostają aktualne przez okres jednego roku od daty ich wydania i należy je załączyć do projektu przedstawianego do uzgodnienia.
7. W sprawach dotyczących warunków technicznych można kontaktować się z Działem Technicznym MPWiK Sp. z o. o. Lublin, al. Piłsudskiego 15, budynek B, pokój nr 124, tel. 81-532-42-81 wew. 206.
8. W przypadku konieczności dodatkowych ustaleń dotyczących stanu istniejącego na sieci można kontaktować się z Wydziałem Sieci Wodociągowej (tel. 81-744-36-41 wew. 405, 406) oraz Wydziałem Sieci Kanalizacyjnej (wew. 431 lub 430).

Otrzymują:

1. Adresat
2. Urząd Miasta Lublin Wydział Gospodarki Komunalnej  
ul. Zana 38, 20-601 Lublin
3. IN
4. TS
5. KT a/a

PRZESZ ZARZĄDU  
DYREKTOR NACZELNY  
*Stanisław Matyjaszczyk*

Dyrektor Techniczny  
i Obsługi Sieci  
*mgr inż. Jolanta Trznadel*